

▶ **计划回款方式:** 本计划办公室为儿童和长者看护开支的回款在12月、3月、6月和9月。

▶ 如果您的配偶同样符合资格申请福利的话，您可以为同一名子女申请福利，但必须选择不同的福利类型。

▶ 您从该计划所获得的福利可能需要纳税。

▶ **要获取这些福利，您的亲属必须在以下其中一个县居住:**

- | | | |
|----------------|-----------------|--------------|
| • Alameda | • Sacramento | • Santa Cruz |
| • Contra Costa | • San Francisco | • Sonoma |
| • Marin | • San Joaquin | • Solano |
| • Napa | • San Mateo | • Stanislaus |
| • Placer | • Santa Clara | • Yolo |

我们在此为您服务!

欢迎随时来访，来电或发电邮给我们有关
申请和报销事宜。

办公时间: 星期一和星期三 上午8时30分至下午4时45分
办公室地址: 247 Golden Gate Avenue, San Francisco, CA 94102
办公室职员: 主任: Louise Rush
支付统筹: Beatrice Mai
计划统筹: Chris Rodriguez
办公电话: 415-864-0506
办公电子邮件: ChildElderPlan@local2benefits.org
网站: www.local2benefits.org



LOCAL 2 HOSPITALITY INDUSTRY

儿童和长者护理计划

2025年9月1日至2026年8月31日计划年

儿童和长者护理计划为合格的雇员提供多个福利计划，这样一来他们可以在酒店业更有效率工作的同时，子女、家中长者或残障亲属可以得到所需的照顾。该计划福利可以为参加者补偿全部或部份照顾家庭成员的费用。

申请福利

1. 亲临申请并携带申请福利所需的文件。

或者

2. 网站申请: local2benefits.org

问题?



可以随时申请，但最佳申请时间是7月和8月，
因为新计划年度从9月开始。

▶ 通过查看本手册内的选项，以确定你想申请的福利。你可以选择一项主福利和一项附加福利，或两项附加福利。

▶ 福利回款将通过直接存款支付，因此在申请时请准备好一张已作废的支票。

▶ 你必须每年申请福利。

二号工会／酒店业儿童和长者护理计划 2025-2026 年

类型	说明	所需文件
主福利	学前班托 5岁或以下 每月最高至\$425	1. 英文的子女出生证明书或收养书。 ¹ 2. 子女社会安全卡或有社会安全卡号码的文件。 3. 托儿者之执照或豁免执照资格。 4. 本计划网站上或办公室提供的托儿服务提供者表格。 [†]
	非正式托儿 13岁或以下 每月\$100	1. 英文的子女出生证明书或收养书。 ¹ 2. 子女社会安全卡或有社会安全卡号码的文件。 3. 子女90天以内的居住证明: 注明日期的正式文件、现时的退税表。 4. 本计划网站上或办公室提供的付款证明表格。 [†]
	学龄 5至13岁 每月最高至\$325	1. 英文的子女出生证明书或收养书。 ¹ 2. 子女社会安全卡或有社会安全卡号码的文件。 3. 托儿者之执照或豁免执照资格。 4. 本计划网站上或办公室提供的托儿服务提供者表格。 [†]
	长者／ 残障人士护理 每月 \$160	1. 本计划网站上或办公室提供的医生表格或现时的IHSS的证明 [†] 2. 亲属90天以内的居住证明: 药房收据、注明日期的医疗或保险通知。 3. 亲属的社会安全卡或有社会安全卡号码的文件。 [†] 4. 本计划网站上或办公室提供的付款证明表格。 5. 如果亲属为您的父母，请提交您本人的英文出生证明。如果亲属为您的配偶的父母，请提交结婚证明和配偶的出生证明。
附加福利	新生婴孩 1岁或以下 每月\$125	1. 英文的子女出生证明书或收养书。 ¹ 2. 子女社会安全卡或有社会安全卡号码的文件。
	青少年项目 至18岁 每年最高至\$500	1. 英文的子女出生证明书或收养书。 ¹ 2. 子女社会安全卡或有社会安全卡号码的文件。 3. 如果孩子残障，及18岁或以上，需要医生表格或现时的IHSS证明。
	大学预备和辅导 12年级	1. 英文的子女出生证明书或收养书。 ¹ 2. 子女社会安全卡或有社会安全卡号码的文件。

* 如果阁下今年是为同一位亲属申请福利，你不需要提交出生证明、婚姻证明或社会安全号码的证明文件。

¹ 使用外国语言的出生或结婚证明必须翻译成英文。英文翻译件必须进行公证。

[†] local2benefits.org